



VIA SAN SALVATORE 6  
6900 PARADISO  
MAIL INFO@ATRATICINO.CH  
WWW.ATRATICINO.CH

## VERBALE ASSEMBLEA GENERALE ATRA DEL 21 MAGGIO 2008

Luogo	c/o Ristorante Nord Sud, Bioggio
Orario	Inizio ore 14.00, fine ore 15.00
Presenze	Presenti 30 soci (comitato compreso). La lista presenze è visibile in segretariato.
Verbale	Redatto da Luca Del Bosco, membro di comitato

### ORDINE DEL GIORNO

1. Saluto del presidente e verifica dei presenti
2. Nomina di due scrutatori
3. Lettura ed approvazione ordine del giorno
4. Lettura ed approvazione del verbale Assemblea Generale ATRA del 1 giugno 2007
5. Relazione annuale del Presidente
6. Rapporto 2007 del Cassiere
7. Rapporto 2007 dei Revisori dei conti / Scarico del Cassiere e del Comitato
8. Budget 2008 – Tassa sociale 2008
9. Nomine statutarie
10. Programma annuale ATRA 2008 / 2009
11. Breve resoconto attività CCPOLF / CAT
12. Eventuali

**Pto 1**

**Saluto del presidente e verifica dei presenti**

- Il Presidente Nazzaro Belli apre la Seduta dell'Assemblea generale salutando e ringraziando tutti i Soci presenti: 30 su un totale di 75.
- Il Presidente saluta e legge i nominativi dei soci che si sono scusati:
  - Avv. Daniele Graber → CAT
  - Rossi Pierfranco → revisore
  - Sulmoni Claudia → revisore
  - Belotti Giovanni
  - Canonica Paola
  - Cereda Dario
  - Croci-Gerosa Patrizia
  - Fazzini Lorenzo
  - Fontana Mitka
  - Lasikowski Thomas
- All'apertura dell'Assemblea viene consegnato a tutti i presenti il conto d'esercizio per l'anno contabile 2007.

**Pto 2**

**Nomina di due scrutatori**

- Il Presidente Nazzaro Belli, svolge anche la funzione di Presidente del giorno.
- Sono eletti due scrutatori nelle persone di: Davide ALFANO / Stefano ALBEVERIO

**Pto 3**

**Lettura ed approvazione ordine del giorno**

- L'ordine del giorno viene approvato all'unanimità.

**Pto 4**

**Lettura ed approvazione del verbale Assemblea Generale ATRA del 1 giugno 2007**

- Viene chiesto l'esonero dalla lettura del verbale dell'ultima assemblea
- Il Presidente illustra brevemente i contenuti del Verbale dell'Assemblea 2007 che viene approvato all'unanimità.

**Pto 5**

**Relazione annuale del Presidente**

- Il Presidente Ingegnere Nazzaro Belli presenta la relazione del suo secondo anno di Presidenza dell'ATRA. Si veda l'allegato 1 per la lettura integrale.

**Pto 6**

**Rapporto 2007 del Cassiere**

- La cassiera Elena Giudici espone il conto d'esercizio gennaio-dicembre 2007. Si veda l'allegato 2 per i dettagli dei conti.

**Pto 7**

**Rapporto 2007 dei Revisori dei conti / Scarico del Cassiere e del Comitato**

- In assenza dei revisori dei conti, viene letto il loro rapporto. Si veda l'allegato 3 per la lettura del testo integrale.
- Alla luce della verifica, con un applauso, i Soci scaricano il Comitato ed approvano l'esercizio contabile.

**Pto 8**

**Budget 2008 – Tassa sociale 2008**

- Il socio Piatti chiede spiegazioni riguardo alla nuova voce Consulenze legali. Il presidente risponde che, visto i contatti già avuti con l'avvocato Graber, un domani può essere utile avvalersi del parere di un legale su tematiche puntuali come ad esempio la problematica delle omologazioni dei materiali. Il socio Agostini aggiunge che anche i rapporti che si hanno con il Cantone possono essere più incisive ed ottenere migliori risultati se fatti da un legale e propone di aumentare la posta da 1500 a 3000 chf.
- L'assemblea approva all'unanimità il Budget 2008 con la modifica proposta dal socio Agostini.
- Il Comitato propone di lasciare le Tasse sociali invariate anche per il prossimo anno.
  - chf. 100.- Socio attivo
  - chf. 100.- Socio sostenitore
  - chf. . 50.- Socio in formazione

**Pto 9**

**Nomine statutarie**

- Prima di procedere alle nuove nomine, il presidente ringrazia e omaggia i membri di comitato Silvia MONTALBANO e Gianbattista AGOSTINI che non rinnovano il mandato.
- Si ripropongono i membri di comitato uscenti:
  - BELLI Nazzaro
  - CANONICA Paola
  - CORTI Giorgio
  - DEL BOSCO Luca
  - DEL FEDELE Marco
  - GIUDICI Elena
  - FILLAFER Mirko
- Si candida quale nuovo membro:
  - LUCINI Cesare
- Il presidente Nazzaro BELLI, pur rimanendo in comitato, non sollecita un nuovo mandato quale presidente.

All'Assemblea viene proposto quale nuovo presidente l'arch. Marco DEL FEDELE, attuale vicepresidente ATRA.
- L'Assemblea plebiscita all'unanimità con un applauso il nuovo Comitato ed il nuovo Presidente.

- Il presidente uscente cede il posto e la parola al nuovo presidente il quale ringrazia per la fiducia accordatagli e continua seguendo l'ordine del giorno.
- I revisori dei conti Claudia SULMONI e Pierfranco ROSSI non sollecitano un nuovo mandato.
- Il presidente chiede all'assemblea se ci sono interessati alla carica. Il socio Davide ALFANO ed il socio Roberto PIATTI si propongono quali nuovi revisori così come la socia Silvia MONTALBANO accetta di fungere da sostituto.

## Pto 10

### Programma annuale ATRA 2008 / 2009

- Il Presidente informa sui corsi ATRA programmati:
    - Corso con Assemblea 21 maggio 2008
    - Visita Ditta Astra per porte ed estintori ottobre 2008
- Sulle proposte attualmente al vaglio per i corsi ATRA:
- Ernst e Frank AG, Bouchs (porte in legno)
  - Fittich, Muzzano (Corso ½ giornata (rivelatori/Sprinkler) + visita a Training Center)
  - Galvolux, Bioggio (Corso ½ giornata (vetri/porte/RWA) + visita a Training Center).
  - Centrale AET, Lavorgo (visita risanamento antincendio)
- E sul programma dei corsi SUPSI
- Corso base Tecnici Riconosciuti 2008: Esame 04.07.2008
  - 30 maggio 2008: Aggiornamento
  - 07 novembre 2008: Aggiornamento
  - Febbraio/marzo 2009: Corso "Le responsabilità dei progettisti in materia di prevenzione antincendio" (Avv. Graber)
- Il socio Piatti sostiene l'ipotesi Galvolux con approfondimento specifico per le porte scorrevoli e si dichiara disponibile ad essere relatore per la parte teorica.
  - Il Presidente espone di seguito gli obiettivi ATRA che si ripropone di perseguire nel suo mandato. Si veda l'allegato 4 per la lettura del testo integrale.

## Pto 11

### Breve resoconto attività CCPOLF / CAT

- Il socio Agostini, presidente della CCPOLF, elenca brevemente i temi trattati dalla commissione negli ultimi incontri avuti:
  - Suddivisione TR in categoria A e B: si stanno vagliando varie possibilità e valutando le basi legali.
  - Attestati antincendio per oggetti a rischio ridotto. La proposta fatta di estendere l'obbligatorietà della presentazione dell'attestato è in consultazione. Al momento i riscontri sono però negativi.
  - Rischio residuo edifici antecedenti l'entrata in vigore dell'attuale LE. Anche in questo settore si stanno vagliando proposte di modifica della LE per dotarsi di una base legale chiara.
  - Deontologia professionale dei TR. Al Cantone sono pervenute diverse segnalazioni, ma anche in questo caso la mancanza di una base legale impedisce al Cantone di intervenire.

**Pto 12**

**Eventuali**

- Il Presidente introduce l'idea del Comitato di apportare alcune modifiche allo statuto dell'ATRA e più precisamente agli articoli:
    - 5.6 che concerne la modalità di eleggibilità e durata massima del mandato per i membri di comitato
    - 7.1 che concerne il numero minimo e massimo dei membri di comitato
- Lo scopo del comitato è quello di rendere più snello, flessibile e motivante il lavoro all'interno del comitato stesso. Dopo breve discussione e vista la disponibilità dell'assemblea all'innovazione proposta il Presidente si incarica di mettere in trattanda l'argomento nella prossima Assemblea Generale ATRA.

Alle ore 15.00 viene dichiarata chiusa l'Assemblea e si dà avvio al pomeriggio di approfondimento professionale con tema "Sicurezza antincendio per centro logistico" e visita allo stabilimento "Luxury Good Logistic" di Bioggio.

Il verbalista Luca Del Bosco, Salorino, 5 luglio 2008

## ALLEGATO 1 – Relazione annuale Presidente

### Relazione del Presidente per l'anno sociale 2007 / 2008

- Il Comitato si è riunito 1 volta al mese per le sedute ordinarie nella Sede Sociale di Via San Salvatore 6, a Paradiso.

Oltre all'evasione delle normali attività organizzative ed amministrative il comitato si è occupato di:

- **Acquisizione di nuovi Soci**

Attualmente l'ATRA ha 76 Soci dei quali 62 Tecnici Riconosciuti.

Rispetto al precedente anno hanno aderito tre nuovi Soci: Vanetta Paolo, Rzehak Filip, Sperolini Carlo e dimissionato due: Gervasoni Franco e De Marchi Mario.

- **Attività in seno alla CAT**

Partecipazione dell'Avvocato Graber ad una riunione del nostro Comitato.

Sulle altre attività vi informerà il Vice Presidente Architetto Marco Del Fedele

- **Attività in seno alla Ccpolfuoco**

In merito alle quali vi informerà il Presidente della Commissione Ingegnere Gianni Agostini.

- **Corsi ATRA**

L'ATRA ha organizzato i soliti due corsi di aggiornamento: 1 durante l'Assemblea annuale, l'altro durante la visita autunnale alla Flumroc.

- **Lettere al Consiglio di Stato ed Onorevole Borradori**

Diverse lettere al Consiglio di Stato ed all'Onorevole Borradori per evidenziare le carenze a livello Cantonale e per sollecitare decisioni importanti: Delegato Cantonale, due categorie dei Tecnici Riconosciuti (Tecnico Riconosciuto ed Esperto), procedure per i collaudi degli impianti antincendio, ecc...

- **Sito Internet [www.atraticino.ch](http://www.atraticino.ch)**

Il sito è stato aggiornato dai responsabili Giorgio Corti, Elena Giudici e Gianni Agostini con la pubblicazione di articoli di giornale, schede tecniche ed altre informazioni particolari.

Raccomando ai Soci di visitare regolarmente il nostro sito.

- Attività principali svolte dal Presidente

- Contatti con Associazioni professionali quali VKF, SSPS, Tecnici Comunali (Sezione Ticino per sensibilizzare sulle problematiche antincendio e intensificare/coordinare la collaborazione e le attività).
- Contatti con le Autorità Cantionali e Comunali per discutere su diverse problematiche/problemi antincendio.
- Riunioni con politici per sostenere e valorizzare il ruolo dei Tecnici Riconosciuti.
- Articoli sui giornali/riviste per denunciare/sensibilizzare sulle mancanze delle Autorità Cantionali e Comunali e sull'importanza della nostra attività.
- Organizzatore e relatore del Corso Base e dei Corsi di aggiornamento per Tecnici Riconosciuti alla SUPSI.
- Consulenze a Comuni, Progettisti, Tecnici Riconosciuti, ecc...

- Norme deontologiche

Vi comunico che con questa assemblea terminerò il mio mandato di Presidente dell'ATRA.

Prima di lasciare non posso esimermi dal ricordare ancora una volta ai Soci il rispetto delle norme deontologiche indicate nel nostro Statuto ma anche dettate dalla serietà professionale.

Come Tecnici Riconosciuti abbiamo spesso tendenza a reclamare che il Cantone, i Comuni, i Progettisti non fanno il proprio dovere e non rispettano le Leggi, Norme e Direttive Antincendio.

A mio modesto parere vorrei però ricordare che anche parecchi nostri Soci devono essere inclusi nelle persone che non rispettano le Prescrizioni Antincendio o che le interpretano e le applicano in modo molto blando e superficiale sottoscrivendo dei progetti non conformi.

Il nostro lavoro è un'attività importante con una base legale perciò richiedo a tutti i Soci ATRA la massima serietà ed il massimo impegno nello svolgimento delle proprie attività.

Non dobbiamo aspettare che succeda qualcosa di grave o che una qualche sentenza di accusa indichi chiaramente quali siano le nostre responsabilità, perchè a qual momento sarebbe sicuramente troppo tardi...

- Attività future del Comitato

Si può fare meglio e si può fare di più.

Lascio al nuovo Presidente, più motivato e con più energie disponibili, organizzare le attività del Comitato e dell'Associazione.

Per far questo ci vuole però non solo la partecipazione dei soliti membri ma la collaborazione attiva di tutti voi.

- Conclusioni

Ringrazio tutti i Membri di Comitato per la loro disponibilità, competenza ed impegno profuso e per il lavoro svolto durante questo anno di attività del vostro Comitato. Porgo in particolare un grande grazie ai due colleghi che lasciano il Comitato: Silvia Montalbano e Gianni Agostini. A loro auguro un futuro pieno di soddisfazioni con la speranza che rimarranno ugualmente sempre vicino alla nostra Associazione.

Ringrazio anche tutti voi che con la vostra presenza odierna ci avete confermato l'importanza che riveste la nostra società.

Paradiso, 21 maggio 2008

Il presidente.

Ing. N. Belli

**ALLEGATO 2 – Ricapitolazione Conti esercizio gennaio – dicembre 2007**

Paradiso, 21 maggio 2008

<b>Ricapitolazione conto esercizio gennaio - dicembre 2007</b>	<b>31.12.2007</b>
--	-------------------

**ATTIVI**

Cassa	437.15 Fr.	
Conto corrente bancario	28'711.90 Fr.	
Mobilio ufficio	666.20 Fr.	

**TOTALE ATTIVI****29'815.25 Fr.****PASSIVI**

Capitale proprio / capitale sociale	25'665.60 Fr.	
Anticipo fondo cassa	0.00 Fr.	

**Utile****4'149.65 Fr.****TOTALE PASSIVI****29'815.25 Fr.****COSTI**

Rimborsi spese effettivi	0.00 Fr.	
Altre spese	439.40 Fr.	
Spese comitato	490.00 Fr.	
Affitto	2'880.00 Fr.	
Gestione internet e banca dati	27.00 Fr.	
Tasse altre associazioni	500.00 Fr.	
Materiale d'ufficio	674.00 Fr.	
Organizzazioni corsi	2'495.80 Fr.	
Spese postali e porti	185.00 Fr.	
Spese bancarie e di conto corrente	217.05 Fr.	
Spese indirette e imposte	20.40 Fr.	

**TOTALE COSTI****7'928.65 Fr.****RICAVI**

Incasso tasse sociali	7'000.00 Fr.	
Incasso corsi d'aggiornamento	5'020.00 Fr.	
Interessi conto corrente bancario	58.30 Fr.	

**TOTALE RICAVI****12'078.30 Fr.****TOTALE COSTI****7'928.65 Fr.****UTILE****4'149.65 Fr.**



## ALLEGATO 3 – Verbale revisori dei conti

**Revisori ATRA:**

**Ing. Pierfranco ROSSI** – 6513 Monte Carasso

**Ing. Claudia SULMONI** – 6818 Melano

Spettabile  
Assemblea Generale  
**ATRA**  
c/o Studio CISPI  
Via San Salvatore 6  
6900 Paradiso

Monte Carasso – Melano  
21 maggio 2008

**VERBALE REVISORI DEI CONTI**

**ATRA: Esercizio Gennaio – Dicembre 2007**

---

In riferimento al mandato conferitoci abbiamo richiesto i conti alla cassiera Arch. Elena Giudici, che ci ha prontamente presentato:

- Conto esercizio Gennaio – Dicembre 2007
- Estratto conto corrente bancario (Banca Raiffeisen – Mendrisio e Valle di Muggio)
- Conto Cassa

I sottoscritti revisori si sono incontrati il giorno 21 maggio 2008, hanno esaminato la documentazione presentata che concerne il periodo contabile dal 1 gennaio 2007 al 31 dicembre 2007 ed hanno constatato:

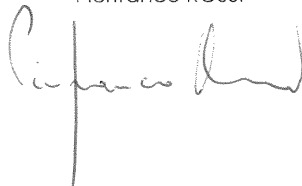
- una tenuta regolare e ordinata dei conti, corredati dai relativi giustificativi originali
- una positiva situazione finanziaria, con un utile d'esercizio pari a **Fr. 4'149.65.**

**Alla fine di questo periodo la società presenta quindi un saldo attivo di Fr. 29'815.25.**

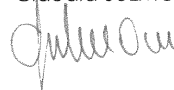
Alla luce delle nostre verifiche i sottoscritti revisori propongono alla spettabile Assemblea di approvare i conti d'esercizio, per il periodo da gennaio a dicembre 2007 e di dare relativo scarico alla cassiera ed al comitato, che meritano un ringraziamento per l'impegno dimostrato.

**I revisori**

Pierfranco ROSSI



Claudia SULMONI



Revisione conti ATRA.doc  
Melano, maggio 2008

## ALLEGATO 4 – Obiettivi ATRA nuovo biennio di mandato 2008 - 2010



### Obiettivi comitato ATRA 2008-2010

#### Prossimi 3 mesi

- Promuovere ufficio della polizia del fuoco Cantonale con nuovo incaricato cantonale. Nomina prevista settembre 2008.
- Attivare un contatto diretto con la CAT attraverso avv. Daniele Graber

#### Prossimi 7 mesi

- Promuovimento nuova categoria tecnici antincendio superiore, ER Esperto riconosciuto per rischi d'incendio più elevati in collaborazione con la CCPolf e il nuovo incaricato cantonale. (RLE 44h-cpv. 2)
- Promuovere la deontologia professionale tra colleghi.
- Documenti ATRA di supporto ai progettisti e ai tecnici antincendio (esempi)
  - « Casa unifamiliare in sicurezza e senza costi aggiuntivi »,
  - « Traduzione in italiano –direttive di protezione incendio installazioni termiche-SKAV/ASCFE associazione svizzera condotta dei fumi (previa verifica diritti e costi)
  - « Collaborazione con associazioni tecniche per la verifica e completazione di pubblicazioni tecniche » (es. ATTS,...)

09/07/2008

Assemblea ATRA - 20.5.2008

1



### Obiettivi comitato ATRA 2008-2010

- « Forma e contenuto dei documenti - Attestato antincendio e Collaudo antincendio »
- « Attestato per tutti gli edifici, modifica della RLE » (indagine costi/benefici 2007 della CCPolf)
- Campagna nuove adesioni ATRA per i partecipanti del corso di formazione per nuovi tecnici antincendio 2008

#### Prossimi 18 mesi

- Informazione e promuovimento della tematica di protezione incendio presso le associazioni degli ingegneri, architetti e specialisti – attraverso la CAT
- Promuovere in fase di concorsi di architettura la verifica dei criteri antincendio di base dei progetti quale supporto tecnico alla giuria
- Formazione continua - Misure organizzative
- Campagna nuovi membri di comitato 2010-2012

09/07/2008

Assemblea ATRA - 20.5.2008

2